KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. balandžio 7 d.

dėl suderintų spektro naudojimo judriojo ryšio paslaugoms orlaiviuose (JRO paslaugos) teikti Bendrijoje sąlygų

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 1256)

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/294/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 676/2002/EB dėl radijo spektro politikos teisinio reguliavimo pagrindų Europos bendrijoje (Sprendimas dėl radijo spektro) ([1]), ypač į jo 4 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) i2010 – Europos informacinės visuomenės strateginėje pagrindų programoje ([2]) – skatinama atvira ir konkurencinga skaitmeninė ekonomika Europos Sąjungoje, taip pat pabrėžiama, kad IRT – pagrindinis įtraukties ir gyvenimo kokybės gerinimo veiksnys. Kuriant daugiau naujų ryšio priemonių galima pagerinti darbo našumą ir judriojo telefono ryšio rinkos augimą.

(2) Ryšio ore priemonės iš esmės apims visą Europą, nes jas naudojant ryšys dažniausiai bus teikiamas tarpvalstybinių skrydžių Bendrijoje ir už jos ribų metu. Suderintas požiūris į judriojo ryšio paslaugų orlaiviuose (JRO paslaugos) reguliavimą padės įgyvendinti bendrosios rinkos tikslus.

(3) Suderinus radijo dažnių spektro naudojimo Bendrijoje taisykles, bus lengviau laiku įdiegti ir pradėti teikti JRO paslaugas Bendrijoje.

(4) Šiuo metu svarstoma galimybė teikti komercines JRO paslaugas tik GSM sistemomis, kurios pagal ETSI standartus EN 301 502 ir EN 301 511 1 710–1 785 MHz juostą naudoja ryšiui kryptimi galinis įrenginys–bazinė stotis teikti (angl. uplink), o 1 805–1 880 MHz juostą naudoja ryšiui kryptimi bazinė stotis–galinis įrenginys teikti (angl. downlink). Tačiau ateityje šios paslaugos gali būti teikiamos ir kitomis antžeminėmis viešojo judriojo ryšio sistemomis, veikiančiomis pagal kitus standartus ir kitose dažnių juostose.

(5) Vadovaudamasi Sprendimo Nr. 676/2002/EB 4 straipsnio 2 dalimi, Komisija suteikė įgaliojimą ([3]) Europos pašto ir telekomunikacijų administracijų konferencijai (toliau – CEPT) imtis bet kokio veiklos, reikalingos įvertinti konkrečias problemas, susijusias su GSM 1800 sistemų, naudojamų orlaivyje skrydžio metu ir tam tikro skaičiaus radijo ryšio paslaugų, kurioms galėtų būti daromas poveikis, techniniu suderinamumu. Šis sprendimas grindžiamas pagal EK įgaliojimą CEPT atliktais techniniais tyrimais, kurie pateikti CEPT 016 ataskaitoje ([4]).

(6) CEPT ataskaitoje aprašytą JRO sistemą sudaro tinklo valdymo blokas (TVB) ir orlaivio bazinė signalų siuntimo ir priėmimo stotis (orlaivio BSPS). Sistemos paskirtis yra užtikrinti, kad orlaivio salone nebūtų juntami žemėje esančių judriojo ryšio sistemų siunčiami signalai, o orlaivyje esančių naudotojų galiniai įrenginiai siųstų tik minimalaus lygio signalus. Techniniai TVB ir orlaivio BSPS parametrai buvo nustatyti teorinių modelių pagrindu.

(7) Spektro naudojimas antžeminiuose judriojo elektroninio ryšio tinkluose šiame sprendime nenagrinėjamas. Apie šiuos tinklus, *inter alia*, bus kalbama Komisijos sprendime dėl 900 MHz ir 1 800 MHz dažnių juostų naudojimo antžeminėse sistemose suderinimo, teikiant elektroninių ryšių paslaugas visoje Europoje.

(8) Į šio sprendimo taikymo sritį taip pat neįtraukiamos leidimų teikti JRO paslaugas išdavimo sąlygos. Nacionalinių leidimų teikti JRO paslaugas išdavimo sąlygų derinimas aptariamas Komisijos rekomendacijoje 2008/295/EB ([5]), vadovaujantis 2002 m. kovo 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/21/EB dėl elektroninių ryšių tinklų ir paslaugų bendrosios reguliavimo sistemos (Pagrindų direktyva) ([6]).

([1]) OL L 108, 2002 4 24, p. 1.
([2]) COM(2005) 229, 2005 6 1.
([3]) CEPT suteiktas įgaliojimas dėl judriojo ryšio paslaugų teikimo orlaiviuose, 2006 10 12.
([4]) CEPT ataskaita Europos Komisijai vykdant EK įgaliojimą dėl judriojo ryšio paslaugų orlaiviuose (JRO) teikimo, 2007 3 30.
([5]) Žr. šio Oficialiojo leidinio p. 24.
([6]) OL L 108, 2002 4 24, p. 33. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 717/2007 (OL L 171, 2007 6 29, p. 32).

(9) JRO paslaugų teikimo įrangai, apie kurią kalbama šiame sprendime, taikoma 1999 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/5/EB dėl radijo ryšio įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių bei abipusio jų atitikties pripažinimo ([1]). Galima laikyti, kad įranga, naudojama teikti JRO paslaugas Europos Sąjungoje, tenkina esminius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus, jeigu ji atitinka ETSI darnųjį standartą EN 302 480 arba jei naudojamos kitos Direktyvoje 1999/5/EB nustatytos atitikties įvertinimo procedūros.

(10) Su skrydžių sauga susiję klausimai yra pirmaeilės svarbos klausimai, todėl nė viena šio sprendimo nuostata neturėtų prieštarauti optimalių skrydžių saugos sąlygų užtikrinimui.

(11) JRO paslaugos gali būti teikiamos tik su sąlyga, kad jos atitinka skrydžių saugos reikalavimus, nustatytus atitinkamų tinkamumo skraidyti pažymėjimų išdavimo bei kituose aviacijos susitarimuose, taip pat elektroninių ryšių reikalavimus. Visoje Bendrijoje galiojančius tinkamumo skraidyti pažymėjimus išduoda Europos aviacijos saugos agentūra (EASA) pagal 2003 m. rugsėjo 24 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1702/2003, nustatantį orlaivio bei su juo susijusių gaminių, dalių ir prietaisų tinkamumo saugiai skraidyti ir ekologiškumo sertifikatų išdavimo bei projektavimo ir gamybinių organizacijų sertifikavimo įgyvendinimo taisykles ([2]).

(12) Šiame sprendime neaptariami spektro klausimai, susiję su orlaivio, kosminės palydovinės stoties ir žemės ryšio linijomis, kurios taip pat reikalingos JRO paslaugoms teikti.

(13) Siekiant užtikrinti, kad šiame sprendime apibrėžtos sąlygos būtų aktualios, ir atsižvelgiant į sparčią kaitą radijo dažnių spektro naudojimo aplinkoje, nacionalinės administracijos turėtų stebėti, jei įmanoma, kaip radijo dažnių spektrą naudoja JRO paslaugų teikimo įranga, kad šį sprendimą būtų galima reguliariai persvarstyti. Persvarstant sprendimą reikėtų atsižvelgti į technologinę pažangą ir patikrinti, ar pradinės prielaidos dėl JRO paslaugų teikimo vis dar aktualios.

(14) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Radijo spektro komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šio sprendimo tikslas – suderinti galimybės veiksmingai naudoti radijo dažnių spektrą judriojo ryšio paslaugoms orlaiviuose teikti Bendrijoje technines sąlygas.

Šis sprendimas taikomas nepažeidžiant kitų susijusių Bendrijos nuostatų, visų pirma Reglamento (EB) Nr. 1702/2003 ir Rekomendacijos 2008/295/EB.

2 straipsnis

Šiame sprendime:

1. judriojo ryšio paslaugos orlaiviuose (JRO paslaugos) – elektroninių ryšių paslaugos, kaip apibrėžta Direktyvos 2002/21/EB 2 straipsnio c punkte, kurias teikia įmonė, kad sudarytų galimybę oro bendrovių keleiviams naudotis viešaisiais ryšių tinklais skrydžio metu, nesijungiant tiesiogiai prie antžeminių judriojo ryšio tinklų;

2. neinterferencinė teisė – neinterferencine teise veikiantys radijo ryšio įrenginiai yra tokie įrenginiai, kurie negali kelti žalingųjų trikdžių bet kokioms radijo ryšio paslaugoms ir negali būti reikalaujama šių įrenginių apsaugos nuo žalingųjų trikdžių, kuriuos gali kelti radijo ryšio paslaugos;

3. orlaivio bazinė signalų siuntimo ir priėmimo stotis (orlaivio BSPS) – viena ar kelios orlaivyje esančios judriojo ryšio stotys, veikiančios dažnių juostose ir naudojamos užtikrinti priedo 1 lentelėje nurodytų sistemų veikimą nurodytose dažnių juostose;

4. tinklo valdymo blokas (TVB) – orlaivyje esantis įrenginys, užtikrinantis, kad priedo 2 lentelėje nurodytų žemės paviršiuje esančių judriojo elektroninio ryšio sistemų siunčiami signalai nebūtų aptinkami salone, ir padidinantis salono viduje triukšmo lygį judriojo ryšio priėmimo juostose.

3 straipsnis

Kuo anksčiau, tačiau ne vėliau kaip po šešių mėnesių nuo šio sprendimo įsigaliojimo, valstybės narės leidžia priedo 1 lentelėje išvardytomis dažnių juostomis teikti JRO paslaugas neinterferencine teise, jeigu šios paslaugos atitinka priede išdėstytas sąlygas.

([1]) OL L 91, 1999 4 7, p. 10. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr.1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

([2]) OL L 243, 2003 9 27, p. 6. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 287/2008 (OL L 87, 2008 3 29, p. 3).

4 straipsnis

Valstybės narės nustato minimalų aukštį virš žemės paviršiaus, kuriame veikiančios JRO sistemos gali siųsti signalus pagal priedo 3 skirsnį.

Valstybės narės gali nustatyti didesnį minimalų aukštį JRO paslaugoms teikti, jeigu tokį nustatymą galima pagrįsti nacionalinėmis topografinėmis arba žemės paviršiuje esančio tinklo išdėstymo sąlygomis. Ši informacija, kartu su pagrindžiamaisiais dokumentais, perduodama Komisijai per keturis mėnesius po to, kai šis sprendimas bus priimtas, ir paskelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

5 straipsnis

Valstybės narės tikrina, kaip naudojamas spektras JRO paslaugoms teikti, visų pirma atsižvelgdamos į faktinius ir galimus žalinguosius trikdžius ir 3 straipsnyje nurodytų sąlygų aktualumą, ir praneša savo išvadas Komisijai, kad šį sprendimą, jei būtina, būtų galima laiku persvarstyti.

6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2008 m. balandžio 7 d.

Komisijos vardu

Viviane REDING

Komisijos narė

PRIEDAS

1. **DAŽNIŲ JUOSTOS IR SISTEMOS, KURIAS LEIDŽIAMA NAUDOTI JRO PASLAUGOMS TEIKTI**

1 lentelė

Rūšis	Dažnis	Sistema
GSM 1800	1 710–1 785 MHz ir 1 805–1 880 MHz (the 1 800 MHz juosta)	Atitinkanti ETSI paskelbtus GSM standartus, ypač EN 301 502, EN 301 511 and EN 302 480, arba lygiavertes specifikacijas

2. **JUDRIOJO RYŠIO GALINIŲ ĮRENGINIŲ PRISIJUNGIMO PRIE ŽEMĖS PAVIRŠIUJE ESANČIŲ TINKLŲ PREVENCIJA**

Orlaivyje leidus teikti JRO paslaugas, neturi būti galimybės judriojo ryšio galiniams įrenginiams, priimantiems signalus 2 lentelėje išvardytose dažnių juostose, prisijungti prie judriojo ryšio tinklų žemėje.

2 lentelė

Dažnių juosta (MHz)	Žemės paviršiuje esančios sistemos
460–470	CDMA2000, FLASH OFDM
921–960	GSM, WCDMA
1 805–1 880	GSM, WCDMA
2 110–2 170	WCDMA

3. **TECHNINIAI PARAMETRAI**

3.1. **GSM 1800 JRO sistemos**

a) *TVB arba orlaivio BSPS ekvivalentinė izotropinės spinduliuotės galia (e.i.s.g.) už orlaivio ribų*

TVB arba orlaivio BSPS bendra e.i.s.g. už orlaivio ribų neturi viršyti:

3 lentelė

Aukštis virš žemės paviršiaus (m)	Didžiausias TVB arba orlaivio BSPS e.i.s.g. tankis, sukuriamas už orlaivio ribų			
	460–470 MHz	921–960 MHz	1 805–1 880 MHz	2 110–2 170 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/200 kHz	dBm/200 kHz	dBm/3,84 MHz
3 000	– 17,0	– 19,0	– 13,0	1,0
4 000	– 14,5	– 16,5	– 10,5	3,5
5 000	– 12,6	– 14,5	– 8,5	5,4
6 000	– 11,0	– 12,9	– 6,9	7,0
7 000	– 9,6	– 11,6	– 5,6	8,3
8 000	– 8,5	– 10,5	– 4,4	9,5

b) *Orlaivyje esančio galinio įrenginio ekvivalentinė izotropinės spinduliuotės galia (e.i.s.g.) už orlaivio ribų*

GSM judriojo ryšio galinio įrenginio, siunčiančio signalus 0 dBm lygiu, e.i.s.g. už orlaivio ribų neturi viršyti:

4 lentelė

Aukštis virš žemės paviršiaus (m)	GSM judriojo ryšio galinio įrenginio dBm kanale didžiausia e.i.s.g. už orlaivio ribų
	1 800 MHz
3 000	– 3,3
4 000	– 1,1
5 000	0,5
6 000	1,8
7 000	2,9
8 000	3,8

c) *Eksploatacijos reikalavimai*

I. Minimalus aukštis virš žemės paviršiaus, kuriame veikianti GSM 1800 JRO sistema gali siųsti signalus, turi būti 3 000 metrų.

II. Veikianti orlaivio BSPS turi apriboti visų GSM judriojo ryšio galinių įrenginių, siunčiančių signalus 1 800 MHz juostoje, siuntimo galią iki nominalaus 0 dBm lygio visais ryšio etapais, įskaitant pirminį prisijungimą.